

# Esprit Label

Le magazine du Label "Qualité Confort Hébergement"

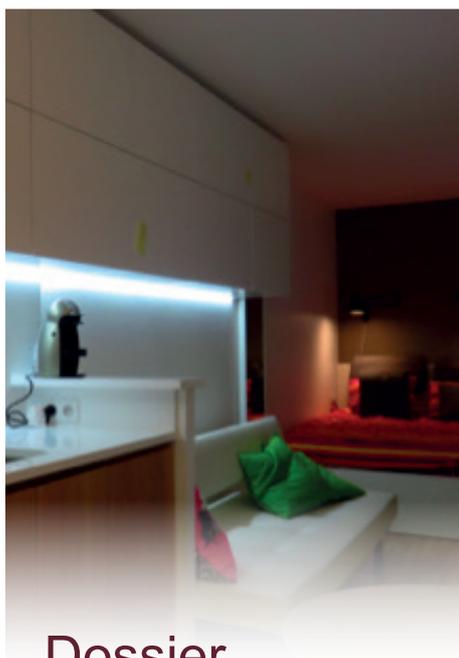
## Saint-Lary

Ambassadeurs  
Propriétaires  
Rencontres avec  
des propriétaires labellisés

Salon de la  
Rénovation et  
de l'Architecture  
Retour sur la 1<sup>re</sup> édition

Dossier  
Optimiser une  
petite surface

# Sommaire



## Dossier

Optimiser une  
petite surface  
p.6



## Événement

Salon de la  
Rénovation et  
de l'Architecture  
de montagne  
p.10



## Témoignages

Rencontre  
avec des  
Ambassadeurs  
Propriétaires  
p.15

4

Esprit du Label  
Le Label Qualité Confort Hébergement

6

Dossier  
Optimiser une petite surface

8

Tendances déco  
Jeux de lumières

10

Événement  
Le 1<sup>er</sup> Salon Pyrénéen de la Rénovation et de l'Architecture de montagne

14

Espace propriétaires  
Rejoignez le Club des Ambassadeurs Propriétaires

15

Témoignages  
À la rencontre de 4 propriétaires labellisés

16

Le Chalet Lou Rider  
Témoignage

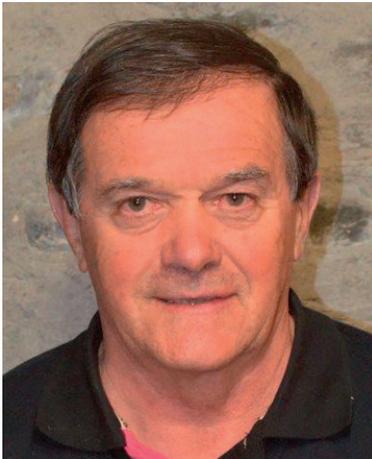
18

Paroles de partenaires du Label  
Rencontre avec L'Atelier Déco et Bouas Architecture

19

Les partenaires du Label  
Votre carnet d'adresses

# Édito



**V**oici un an, je vous faisais part de l'importance d'offrir aux clients de notre station un hébergement de qualité, labellisé, à la hauteur des prestations que nous souhaitons pouvoir apporter aux populations touristiques qui séjournent à Saint-Lary Soulan.

En une année que de chemin parcouru.

Au 1<sup>er</sup> décembre 2017, la barre symbolique des 100 meublés labellisés aura été atteinte.

De nombreux propriétaires qui se sont engagés dans cette procédure de qualité ont constaté le retour sur investissement.

- Augmentation du taux de commercialisation des appartements rénovés.
- Réchauffement de nombreux lits car de nouveaux propriétaires s'inscrivent dans cette démarche de labellisation et mettent leur bien en location amortissant ainsi l'acquisition et les travaux effectués.

Cette dynamique a pu se concrétiser grâce à l'action de nos partenaires dont la compétence n'est plus à démontrer. Je voudrais ainsi souligner la mission assurée par le cabinet LICHÔ qui a accompagné de nombreux propriétaires dans leur réflexion.

Moment fort de ce mouvement, le deuxième Salon Pyrénéen de la Rénovation et de l'Architecture en Montagne aura lieu du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril 2018.

Cette politique de labellisation s'inscrit parfaitement dans ce vaste élan de mise en valeur de notre station, dont nous allons fêter cette année les soixante ans.

Soixante ans durant lesquels aux côtés de la collectivité tous les opérateurs économiques, mais également la population du village ont soutenu ce projet fou qui depuis 1957 rassemble toutes les énergies.

C'est le 1<sup>er</sup> décembre, lors de la soirée Festi'Flocons que seront lancées les festivités de ce soixantième anniversaire. Tout au long de l'année, tous ensemble nous marquerons cet événement de nombreux moments conviviaux au cours desquels nous aurons sans aucun doute le plaisir de nous rencontrer.

À très bientôt.

**Jean-Henri MIR**  
Maire et Président de l'Office de Tourisme



*Vivre la montagne*



**Directeur de la publication**  
Jean-Henri Mir

**Directeur d'édition**  
Philippe Aizier

**Rédactrice en chef**  
Elisabelle Bourgue (LICHÔ)

Ont collaboré à ce numéro : Vincent Grangé, Philippe Demougeot (architecte), Cécilia et Laurent Abadie, Mme et M. Baylère, Mme et M. Quivogne, Mme et M. Borghero, Mme et M. Moutesseguy, Mme et M. Gyoker, Raymond Campo, Cécile Lagarde, Christophe Bouas (architecte)

#### Crédits photos

Pages intérieures : Office de Tourisme de Saint-Lary Soulan, LICHÔ, Philippe Demougeot, Mme et M. Baylère, Mme et M. Gyoker, Nomadboy Photography, L'Atelier Déco, Christophe Bouas, Mme Pollock et Les Hauts de Saint-Lary.

**Création graphique/Maquette**  
Céline Amadon (Esquisse)

**Impression**  
Imprimerie FABRO (Montréal)

**Diffusion**  
Office de Tourisme de Saint-Lary Soulan

ISSN : N°2557 - 0838

Dépôt légal

## Office de Tourisme Saint-Lary Soulan

37 Rue Vincent Mir  
65170 Saint-Lary

Tél. : +33 (0) 5 62 39 50 81

[www.saintlary.com](http://www.saintlary.com)  
[info@saintlary.com](mailto:info@saintlary.com)

*Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle par quelque procédé que ce soit des pages publiées dans le présent magazine faite sans l'autorisation de l'éditeur est illicite et constitue une contrefaçon.*

*Seules sont autorisées, d'une part, les reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective, et d'autre part, les courtes citations justifiées par le caractère scientifique ou d'information de l'œuvre dans laquelle elles sont incorporées (art. L.122-4, L.122-5 et L.335-2 du Code de propriété intellectuelle).*



Chalet Lou Rider

# Esprit du Label



*Label Qualité*

Confort - Hébergement

SAINT-LARY

**D**ôté de près de 30 000 lits touristiques, Saint-Lary n'échappe pas à la problématique rencontrée par la plupart des stations de sports d'hiver et balnéaires françaises, à savoir le remplissage de ses lits non professionnels, dits «lits froids». Ces hébergements gérés en direct par leurs propriétaires ou inoccupés rencontrent bien souvent un problème d'obsolescence, et ne répondent plus aux attentes des clientèles actuelles.

Face à ce constat, Saint-Lary a initié une politique volontariste pour accompagner ses propriétaires et les aider à mieux valoriser leur bien. Cela passe par le classement de ces derniers, mais cet outil national ne suffisant pas, la commune s'est attachée les services de la société LICHÔ pour mettre en place un véritable Label de Qualité qui sera matérialisé par l'obtention de «Diamants».

La démarche va donc bien au-delà de simples éléments quantitatifs et intègre une dimension qualitative à l'évaluation du logement. Les propriétaires bénéficient d'une aide non seulement au moment de l'audit de leur hébergement mais aussi pour les accompagner dans la rénovation ou encore pour les assister dans la commercialisation de leur bien.



Chalet Lou Rider

**A**fin de mieux qualifier l'offre d'hébergement et pour valoriser le confort des meublés de tourisme, un Label «Qualité Confort Hébergement» a été créé, s'appuyant sur des critères qualitatifs :

- esthétique générale,
- confort,
- niveau des équipements et services, exprimé de 1 à 5 diamants.

Il est reconnu sur l'ensemble de la destination de «Saint-Lary».

L'Office de Tourisme a créé ce label pour valoriser le parc immobilier touristique de la station.

Ce label interne complète le classement ministériel «meublé de tourisme» qui dispose de certains avantages, notamment fiscaux, mais qui ne répond pas entièrement aux critères de confort exigés par la clientèle touristique actuelle.

Cette démarche de Qualité donne l'impulsion d'une montée en gamme de la qualité d'hébergement.

## Requis obligatoires

- Harmonie des couleurs, harmonie des textiles, homogénéité du mobilier ;
- Couettes, oreillers, alèse-protection oreiller, patères, prises en nombre suffisants, pare-bain/douche, sèche-serviettes ;
- Hotte aspirante, vaisselle, verres, couverts assortis, équipement et ustensiles de cuisine en nombre suffisant ;
- Lave-vaisselle, lave-linge, TV écran plat ;
- Wifi, documentation touristique, accueil des clients par le propriétaire ou un mandataire, services de ménage et de location linges de lit/serviettes de bain ou de matériel de puériculture ;
- Mobilier extérieur, de terrasse ou de jardin.

## Un label serti de diamants



### 5 DIAMANTS - STANDING

Tous les «requis obligatoires + 75 à 100 % des bonus»



### 4 DIAMANTS - CONFORT +

Tous les «requis obligatoires + 50 à 75 % des bonus»



### 3 DIAMANTS - CONFORT

Tous les «requis obligatoires» et aucun critère «accepté» + 0 à 50 % des bonus



### 2 DIAMANTS - STANDARD +

Tous les «requis obligatoires» + < 3 critères «acceptés»



### 1 DIAMANT - STANDARD

Tous les «requis obligatoires» + > 3 critères «acceptés»

# Optimiser une petite surface

## Phillipe DEMOUGEOT

Après son diplôme de Sciences Politiques obtenu à Lyon, puis celui de l'École Boulle en 1988, Philippe Demougeot



intègre l'École Nationale Supérieure d'Architecture (ENSA) de Paris La Villette, sous la direction de l'architecte-urbaniste Roland Castro. Diplômé DPLG en 1995, il est recruté par Marie Blanchard avec qui il gère des projets d'hôtellerie à Nice, puis il part deux années en Chine où il effectue de multiples chantiers d'appartements, de commerces et de restaurants.

De retour en France, en 2000, il crée sa propre agence d'architecture et de design d'intérieur : People's Republic of Design. Parmi ses réalisations, on compte un nombre important de maisons, d'appartements, de lofts ainsi que des lieux professionnels.

Philippe Demougeot s'est également fait connaître grâce à la télévision. C'est d'abord dans l'émission «Du Côté de Chez Vous», sur TF1, que les téléspectateurs découvrent ses réalisations. Par la suite, il anime en tant qu'architecte conseil la rubrique «SOS Maison» de l'émission «Question Maison» sur France 5, de 2003 à 2010.

L'architecte a répondu à des problèmes très concrets comme restructurer une pièce, créer une chambre ou une salle de bains, s'approprier une surface inutilisée, modifier une ambiance ou encore rendre habitable une pièce aveugle.

## People's Republic of Design

Créée en 2000 par Philippe Demougeot, l'agence est dédiée à l'architecture intérieure, mais aussi à la rénovation d'appartements, de studios ou de maisons.

Perfection du détail, rigueur des lignes, élégance des formes, les espaces créés sont pensés : ils racontent une histoire, provoquent un plaisir, dirigent nos habitudes dans une direction nouvelle. Imaginé par l'architecte, chaque projet est conduit, de sa conception à sa réalisation, par un chef de projet qui s'ingénie, dans un souci d'efficacité et de transparence, à donner entière satisfaction aux attentes des clients.

Consultez les rubriques SOS Maison de Philippe Demougeot sur le site : <http://www.maison-plus.tv/sos-maison>

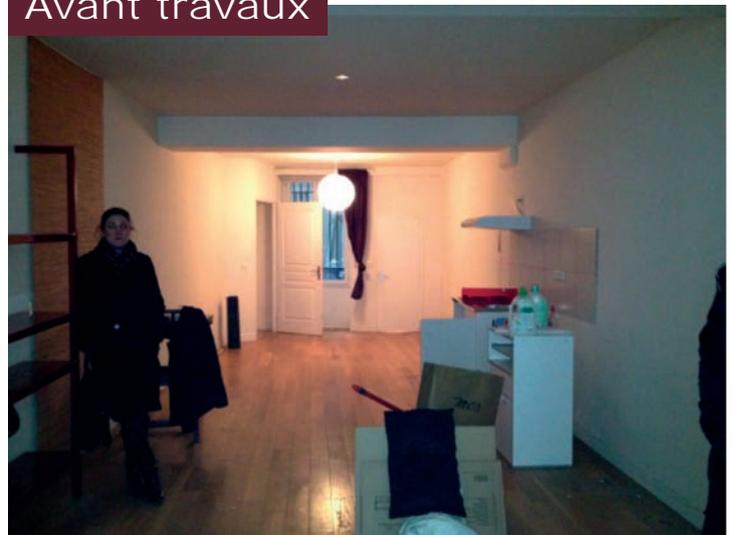
Ou sur le site de Philippe Demougeot : <https://philippedemougeot.com/realisations/appartements/>

## Appartement – 41 m<sup>2</sup>

Cet appartement, composé d'une grande pièce entièrement vide, a été réhabilité par Philippe Demougeot en deux espaces distincts : un espace jour et un espace nuit. L'architecte a créé un couloir qui mène à la cuisine, peinte en un jaune vif pour apporter de la lumière, et au salon, situé dans la partie droite de l'appartement. À gauche du couloir, un mur arrondi qui accueille la chambre et la salle de bains vient casser les lignes droites. Pour un maximum de rangements, des placards sur mesure, dont l'un donne accès à la salle de bains, se dressent sur un pan de mur.

“ *L'architecte a su faire d'un volume unique et pas très grand un appartement convivial et fonctionnel.* ”

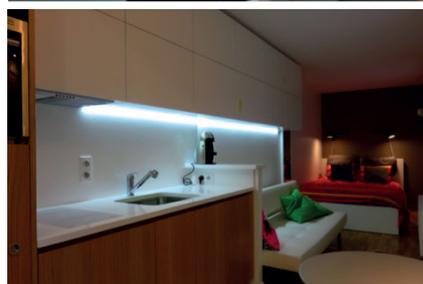
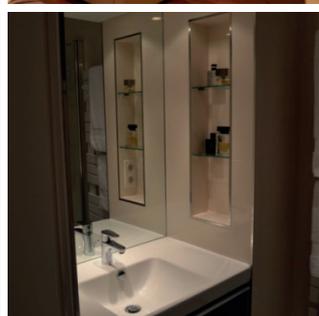
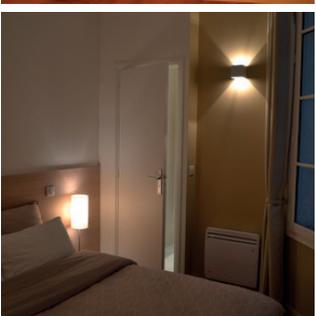
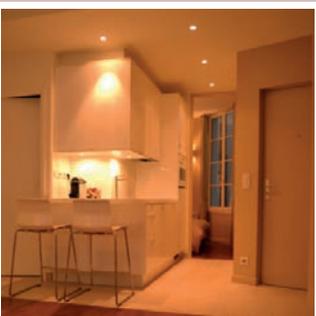
## Avant travaux



Après travaux



L'ancien studio transformé en appartement fut entièrement repensé par l'architecte d'intérieur Philippe Demougeot : style minimaliste, neutralité et souci du détail



**Tout l'esprit d'un grand appartement dans 15m<sup>2</sup> seulement !**

Un défi pour l'architecte d'intérieur Philippe Demougeot qui a su apporter à cette surface de petite taille, tout le confort d'un grand appartement avec salle de douche et toilettes fermées, une grande penderie, de nombreux rangements et une cuisine entièrement équipée.



# Jeux de Lumières

L'éclairage est un élément clé pour une décoration réussie, pour amener du confort et de la chaleur à votre intérieur.

La décoration passe aussi par la lumière : emplacement, choix des lampes, température de couleur. Chaque pièce mérite une ambiance lumineuse différente, en fonction de sa destination, pour se détendre, lire, jouer, cuisiner... Pour vous aider à mettre en place l'éclairage idéal, qui prend le relais de l'éclairage naturel, la lumière du jour, voici les conseils de LICHÔ, pièce par pièce.



## Le couloir : fonctionnel

Choix des luminaires :

- des appliques si couloir large, pour rythmer l'espace,
- des spots sur câble ou encastrés pour dégager l'espace et orienter l'éclairage.



## L'entrée : annoncer l'ambiance du lieu

Choix des luminaires :

- privilégier des appliques murales, ou un plafonnier contemporain,
- pas de suspension trop basse pour éviter de s'y accrocher.

*Température de couleur : 2700 K, pour une entrée accueillante.*



## La chambre : douceur et confort

Choix des luminaires :

- éclairage général en applique ou plafonnier,
- des liseuses de part et d'autre d'une tête de lit,
- des lampes de chevet sur tablette ou table de nuit,
- dans une chambre d'enfant, éviter les lampadaires, qui peuvent se renverser en jouant.

*Température de couleur : 2700 K pour un effet cocon, et pour ne pas être ébloui au réveil.*



### ▲ Séjour & Pièce de vie : convivialité

Choix des luminaires :

- des appliques à disposer tout autour de la pièce, variateur préconisé,
- un lustre ou spot intégré au-dessus de la table à manger,
- une lampe sur pied ou liseuse au-dessus du canapé,
- prévoir une lampe d'appoint lorsque l'on regarde la télévision, pour éviter de fatiguer les yeux,
- des bougies d'ambiance sur console ou table basse.

*Température de couleur : 2 700 ou 4000 K selon l'ambiance. souhaitée.*

### ► La cuisine : bien voir

Choix des luminaires :

- choisir un bon éclairage général pour cette pièce à vivre,
- éviter les abat-jours en tissu (hygiène, difficile à nettoyer),
- éclairer le plan de travail, la plaque de cuisson et l'évier individuellement. Pour cela, placer sous les meubles hauts une réglette de spots très plate, des spots à encastrer, ou un ruban Led (à poser à l'angle entre le mur et le meuble).

*Température de couleur : blanc, autour de 4000 K.*



### ◀ La salle de bains : éclairage dédié

Choix des luminaires (choisir des luminaires de classe 2, double isolation des fils) :

- toujours, un éclairage général au plafond,
- pour l'éclairage au-dessus du miroir : prévoir des spots intégrés pour optimiser l'éclairage,
- éventuellement, un spot encastrable étanche, au-dessus de la baignoire ou de la douche.

*Température de couleur : 3000, 3500 ou 4000 K.*

# 1<sup>er</sup> Salon Pyrénéen de la Rénovation et de l'Architecture de Montagne

Les 7 et 8 avril 2017 s'est tenu à Saint-Lary Soulan le 1<sup>er</sup> Salon Pyrénéen de la Rénovation et de l'Architecture de Montagne.

**L**e 1<sup>er</sup> Salon Pyrénéen de la Rénovation et de l'Architecture en Montagne deviendra un rendez-vous incontournable à Saint-Lary Soulan.

La première édition du tout nouveau salon pyrénéen de la Rénovation et de l'Architecture en montagne s'est déroulé à Saint-Lary Soulan les 7 et 8 avril 2017.

En présence de Philippe **DEMOUGEOT**, architecte de renom et parrain du Label « Qualité Confort Hébergement » Saint-Lary, les visiteurs ont fait le plein d'idées pour donner une nouvelle vie à leur studio, appartement et chalet.

En mettant en contact les artisans et les propriétaires, l'objectif de cette opération était de valoriser et récompenser ceux qui auront fait le choix de la qualité, du confort, de l'esthétique et de l'harmonie de leur bien.

En optant pour ce label, les propriétaires participent activement à l'image de marque de la station, de son territoire et à sa « commercialisation ».

## Le salon en chiffres

- 34** exposants des divers métiers liés à la rénovation et à l'architecture étaient présents.
- 1** stand était dédié au Label « Qualité Confort Hébergement » Saint-Lary.
- 1** stand était tenu par Altiservice, partenaire du Label.
- 5** tables rondes sur la thématique de la réhabilitation des meublés de tourisme, un moment d'échanges entre élus, professionnels et propriétaires.
- 1291** visiteurs sur le salon dont 25% de propriétaires de résidences principales, 70% de propriétaires de résidences secondaires et 5% de touristes.





**Label Qualité**  
Confort-Hébergement  
SAINT-LARY

**Un label serti de diamants**

5 DIAMANTS **STANDING**  
Tous les «requis obligatoires + 75 à 100 % des bonus»

4 DIAMANTS **CONFORT**  
Tous les «requis obligatoires + 50 à 75 % des bonus»

3 DIAMANTS = LABEL SAINT-LARY  
Tous les «requis obligatoires» et au moins un «bonus» «accepté» + 0 à 50% des bonus

Nomadboy Photography



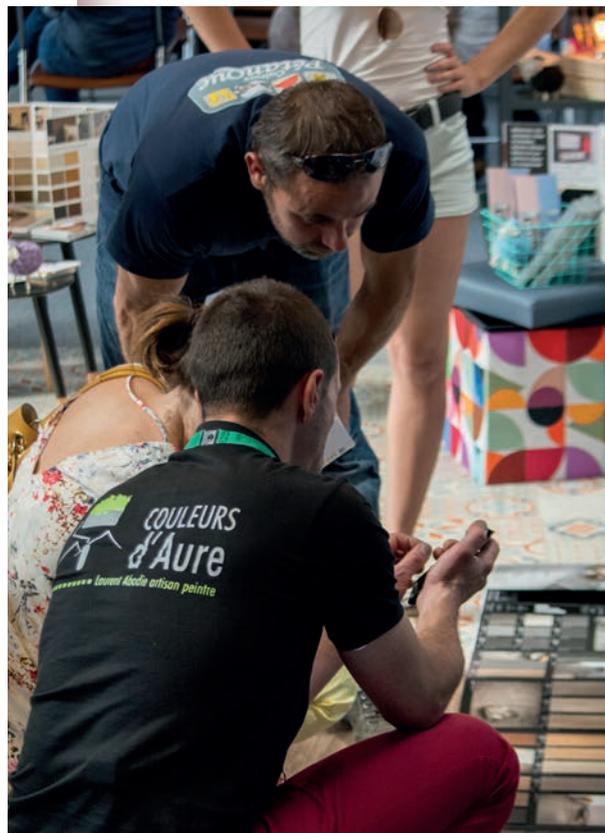
# Côté exposant Couleurs d'Aure

«*N*ous sommes une entreprise de peinture, décoration, revêtements de sols et murs, isolation thermique par l'extérieur, rénovation de façade, nous offrons ses services aux particuliers et aux entreprises. Chaque projet est unique et personnalisé. Qu'il s'agisse d'un revêtement de sols, de murs ou de façade, tous les aspects sont étudiés ; choix des couleurs, résistance dans le temps, aspect décoratif. Notre philosophie, l'excellence de notre travail. Notre volonté, vous donner toujours le meilleur.

C'est la première fois que nous exposons notre savoir-faire sur un Salon. Cette première expérience sur le Salon de la Rénovation et de l'Architecture de Saint-Lary, a été très riche d'échanges avec les visiteurs et des plus porteuses en matière de contacts pris, avec des propriétaires désireux d'effectuer des travaux. L'ambiance très conviviale sur le Salon a permis également de créer des liens avec des entreprises de la Vallée.

Nous attendons avec impatience la deuxième édition, à laquelle nous participerons avec un grand plaisir. »

Laurent et Cécilia Abadie





Nomadboy Photography



# Devenez partenaire, rejoignez le club des Ambassadeurs

**L**e Club des Ambassadeurs Propriétaires est ouvert à tous les propriétaires de la destination « Saint-Lary ».

Véritable outil de proximité et d'écoute privilégiée, le Club des Ambassadeurs Propriétaires animera cette année des formations sur la thématique des meublés de tourisme et organisera des événements avec les propriétaires, comme la soirée «festiflocons» qui aura lieu le **vendredi 1er décembre 2017**.

Devenez notre partenaire afin de mieux qualifier l'offre d'hébergement et valoriser le confort des meublés de tourisme. Une collaboration qui vous permet de promouvoir votre patrimoine tout en profitant de nombreux avantages dans la station.



## Une relation privilégiée

Vincent Grangé, notre chargé de mission auprès des propriétaires, vous conseille et vous accompagne à la labellisation de votre meublé.



## Contact

### Vincent GRANGÉ

Chargé de mission auprès des propriétaires  
Classement et Labellisation

Office de Tourisme de Saint-Lary Soulan  
37 Rue Vincent Mir  
65170 Saint-Lary

Tél : +33 (0)5 62 39 53 78

e-mail : clubdesambassadeurs@saintlary.com

## Avantages Privilèges

Le propriétaire d'un meublé de tourisme labellisé devient un ambassadeur privilégié.

### Ambassadeurs Privilège

Commercialise moins de 4 semaines

### Ambassadeurs Privilège SILVER

Commercialise de 4 à 11 semaines de location par an

### Ambassadeurs Privilège GOLD

Commercialise plus de 12 semaines de location par an

Les avantages privilèges sont communiqués annuellement avec la participation de nos partenaires : Altiservice, Sensoria Rio, Sensoria Spa by Nuxe, écoles de ski, loueurs de matériels, prestataires d'activités de loisirs, commerçants, restaurateurs, cafetiers, maison de l'ours, Mairie et Office de Tourisme de Saint-Lary Soulan

# Nous sommes devenus des Ambassadeurs Propriétaires



« C'est en 2009 que nous avons fait l'acquisition de notre appartement dans une petite résidence proche du centre du village de Saint-Lary Soulan. L'aménagement datait de l'année de construction, 1967, avec murs jaunes, radiateurs bleus, simple vitrage, frisette murale, peu de rangement. Rapidement, nous repeignons tout en blanc et refaisons la cuisine.

Fin 2015, nous repensons entièrement l'agencement de l'appartement pour optimiser l'espace, le rendre chaleureux et convivial. Notre but : proposer à nos locataires de passer un agréable séjour dans un appartement fonctionnel, agréable et propre à la hauteur de leurs attentes avec les mêmes qualités et équipements que nous aimons trouver lors de nos vacances.

Répondant aux critères de labellisation, l'appartement sera classé et labellisé : 4 étoiles, 4 diamants. Cela sera pour nous un réel accélérateur de demandes et de réservations. Aujourd'hui, nous avons doublé le nombre de nuits de location mais surtout nous avons fidélisé certains de nos locataires. »

Mme et M. Baylère



« Nous avons loué l'appartement 21 semaines cette année. Nous l'avons occupé à de nombreuses reprises tant en hiver qu'en été ce qui est un frein évident à la mise à disposition pour les vacanciers.

Le label, et bien plus que le label, la montée en gamme pour l'obtenir, les efforts d'investissements et d'équipements ont porté leurs fruits. S'il est relativement aisé de louer pendant les périodes de vacances scolaires, en saison hivernale, nous avons été surpris du nombre de demandes hors saison et, pour l'été, je pense que le niveau d'équipement du logement y est pour beaucoup.

Plus important que le taux de remplissage à mes yeux, c'est la satisfaction client. Quel plaisir de n'avoir que des retours positifs, des vacanciers qui vous promettent de revenir

(qui réservent pour la saison suivante) et de transmettre vos coordonnées à leur proches ! Le logement, bien sûr, n'est qu'un des points de ce choix mais sans conteste il est présent dans la volonté de revenir dans un lieu déjà visité. Il reste cependant quelques points d'améliorations dû à la jeunesse du label.

Ce n'est pas le label qui a fait basculer les clients. Je pense qu'il y a des actions à mener afin que le label soit plus vu, plus reconnu et mis en avant. Il faut qu'il nous serve à commercialiser les nuitées. Les avantages accordés aux ambassadeurs et leurs vacanciers sont louables mais n'apportent pas de valeur ajoutée. Altiservice vous propose une remise de 20% qui est exactement celle qui est accordée à tout client lambda (donc en fait un avantage qui n'en est pas un). Je pense que nous devons trouver une rapport gagnant-gagnant. Nos vacanciers sont là et les retombées directes aussi. C'est très bien, soyons vigilant et regardons l'avenir. »

M. Borghero

« Propriétaire depuis peu sur Saint-Lary, le label nous a permis de mieux cibler les besoins de nos futurs locataires. Suite aux préconisations du label, nous avons équipé l'appartement d'un accès internet.

Celui-ci a considérablement fait augmenter nos demandes de location. »



Mme et M. Moussouteguy

« Les jardins de la Pergola : + 17% de location par rapport à l'année précédente (effet label certainement) et d'avoir une annonce sur le site de l'Office de Tourisme offre une garantie au locataire qui voit l'annonce sur le "Bon Coin" ou "Airbnb". »



Mme et M. Quivogne

# Bienvenue au chalet Lou Rider

Stefan et Alison Gyoker sont investisseurs dans l'immobilier, basés en Angleterre. Ils sont tous deux fans de sports d'hiver et ont deux jeunes enfants.

## 2 u'est ce qui vous a amenés à Saint-Lary ?

Pendant près d'un an, nous étions à la recherche d'un chalet à rénover et ces recherches se concentraient sur les Alpes. Cependant les biens qui nous étaient proposés étaient soit trop loin des pistes, soit des appartements avec peu de potentiel de développement. Lors d'un dîner, des amis nous ont suggéré les Pyrénées et très vite nous nous sommes concentrés sur Saint-Lary ; le village semblait offrir le bon équilibre entre authenticité, un domaine skiable de bonne taille et une offre hiver/été plus qu'intéressante (Saint-Lary figure souvent sur le parcours du Tour de France). Lorsque nous sommes venus pour la première fois à Saint-Lary, nous avons été conquis par l'accueil chaleureux des locaux. Nous avons également vu que la commune de Saint-Lary avait énormément investi dans les infrastructures. Nous nous sommes même demandés pourquoi nous n'étions jamais venus dans les Pyrénées ; la région est vraiment magnifique.

## Pourquoi avez-vous choisi ce chalet ?

Dès le début de nos recherches, nous sommes tombés sur le chalet qui semblait trop beau pour être vrai : une surface de 450m<sup>2</sup> à 100 mètres des remontées mécaniques et qui plus est dans notre budget. Nous avons immédiatement contacté l'agent immobilier et nous sommes venus sur place le weekend suivant. L'expérience allait être au-delà de nos attentes. Nous avons atterri à Toulouse et en à peine 2 heures nous étions devant le chalet de nos rêves avec neige fraîche et un beau ciel bleu. Nous avons essayé de ne pas le montrer, mais nous savions que nous allions acheter le chalet avant même d'avoir visité l'intérieur !

## Pourquoi avez-vous choisi de travailler avec la Socabat ? Et comment avez-vous vécu cette expérience ?

Nous avons eu de la chance de faire la connaissance de Pierre peu après l'achat du chalet. Dès le départ il a été d'une aide très précieuse et nous a permis de rassembler toute l'équipe qui allait travailler sur les rénovations. Sans son aide nous ne serions pas arrivés à ce stade et nous sommes maintenant devenus amis. Il était clair que les rénovations n'allaient pas être simples et nous avons fait appel aux services de Luis Bergua en tant que maître d'œuvre. Il nous a recommandé la Socabat et lors de notre première rencontre nous savions que c'était exactement ce que nous recherchions : une équipe de professionnels, experts dans leur domaine, à l'écoute de nos exigences et conscients du résultat que nous recherchions. Ils nous ont accompagnés dans nos choix de matériaux et ont effectué un énorme travail en amont pour que le projet réponde au plus près à notre vision ; nous sommes plus que ravis du résultat. Le projet fini dépasse nos attentes et c'est sans hésitation que nous recommanderions les services de Luis et de la Socabat ; leur travail a été fantastique.

## Quels sont vos projets ?

Nous nous engageons vivement à promouvoir ce fabuleux domaine qui a tant à offrir. Nous nous sommes énormément investis pour transformer le chalet en un lieu mêlant confort et style. Nous souhaitons donc le louer clés en main, afin d'offrir un lieu unique et haut de gamme, dans un cadre magnifique et à proximité directe de nombreuses activités. Nous sommes très heureux de pouvoir proposer une telle offre ici.



M. et Mme Gyoker en compagnie de Raymond Campo et de son équipe.



## Avant travaux





« Au cours du premier trimestre 2016, Luis Bergua, avec qui nous collaborons régulièrement, principalement sur des projets de réhabilitation, nous a présenté Stefan et Alison Gyoker, qui venaient de faire l'acquisition d'un chalet, anciennement hôtel, à Espiaube, au pied des pistes, dénommé Lou Rider.

Nous avons ensemble et, sur la base des plans et du permis de construire établi par Luis et du **référentiel qualitatif du label Saint-Lary**, défini les prestations et, un cahier des charges.

Nous avons organisé des visites de nos dernières réalisations, de manière à montrer et visualiser ce qui pouvait être réalisé, en termes de finitions intérieures et extérieures.

Les propriétaires n'étant pas sur place, chaque réunion devait être organisée pour optimiser les déplacements et, prendre des décisions ; cela a nécessité cinq réunions en présence de Sébastien, Responsable des études de prix et, Damien, Conducteur de travaux, en charge des travaux de menuiserie et d'aménagement intérieur.

Une fois fait le choix des matériaux, nous avons procédé au chiffrage des travaux et, à la signature du marché de travaux (au mois de mai 2016), accompagné d'un descriptif de travaux détaillé pour les lots démolition, gros œuvre, menuiseries intérieures et extérieures, charpente et couverture. Pour les autres corps d'état, nous avons aidé Luis à constituer une équipe avec des entreprises avec qui nous collaborons régulièrement et, sachant

respecter les délais impartis, à savoir : plomberie (Clim Lauragais), électricité (Jacques Garaoui), peinture (Couleurs d'Aure, Laurent Abadie), plâtrerie (Escariz) et cuisine (Binoche Design)

Le fait de se connaître et, d'avoir l'habitude de travailler ensemble, est une garantie d'un travail de qualité.

Je tiens à préciser l'aide de Pierre sur place, qui a fait l'intermédiaire entre Stefan et Alison, la maîtrise d'œuvre et, les entreprises, permettant d'avoir une certaine réactivité.

L'ensemble des matériaux a été choisi dans notre showroom de la « Boutique du menuisier » (menuiseries intérieures et extérieures, parquets, revêtements muraux, carrelages, pierres).

Nous sommes très heureux d'avoir collaboré à la réalisation de cette magnifique rénovation, qui a permis de faire revivre ce bâtiment.

Un petit mot sur le salon de la rénovation et de l'architecture en montagne, qui nous a permis d'aller à la rencontre de propriétaires, souhaitant rénover appartements et maisons ; nous avons concrétisé plusieurs chantiers et, découvert des artisans installés dans les vallées d'Aure, du Louron et les environs, que nous ne connaissons pas. »

Raymond Campo  
Dirigeant



# Paroles de Partenaires du Label

À chaque édition, Esprit Label vous présentera des partenaires du Label Saint-Lary



«**R**ester créatif tout en respectant diverses contraintes. Tel est le défi que relève chaque jour l'architecte, qu'il construise des maisons individuelles, qu'il rénove des bâtiments ou des intérieurs existants.

Notre approche architecturale est naturellement en adéquation avec la démarche «Qualité - Confort



- Hébergement» menée sur la destination de Saint-Lary.

- Visite conseil, accompagnement et suivi de chantier.
- Définition de vos souhaits et de

vos budget.

- Remise d'un compte rendu et dossier photos.
- Faisabilité des travaux.
- Recensement de vos souhaits et établissement des contraintes et de l'enveloppe budgétaire.
- Relevé total de l'appartement, mise au propre du plan de l'état actuel.
- Proposition de plusieurs esquisses sous forme de croquis pour visualiser différentes configurations du projet.
- Avant-Projet, plans.
- Suivi de chantier. »

Christophe Bouas



«**L**'Atelier Déco vient de souffler sa première bougie, et a déjà pu accompagner plusieurs propriétaires dans leur projet d'aménagement d'intérieur. En effet, repenser la décoration de son bien pour mieux vivre ou mieux louer, est souvent un véritable casse-tête surtout lorsqu'il s'agit de sa résidence secondaire.

Parce que rien n'est simple lorsqu'on n'est pas sur place, je vous accompagne pas à pas dans votre projet : visite sur site, cahier de préconisations, cahier de décoration, planches Tendance, planches Ambiance et liste shopping...

**L'exemple du « Grey Mountain » T3 dans la résidence « Le Clos du Moulin »**

Pour cet appartement en plein cœur du village de Saint-Lary Soulan, j'ai rencontré les nouveaux propriétaires, et j'ai pris le temps de l'écoute et de



Cécile LAGARDE

l'échange afin d'établir un cahier des charges précis, prenant en compte les couleurs et les matériaux qu'ils affectionnent, et enfin de réorganiser l'espace pour améliorer leur confort de vie et ceux de leurs hôtes.

Je leur ai soumis un cahier de décoration comprenant un état des lieux initial, ainsi que des préconisations pièces par pièces à apporter pour re-décorer et harmoniser l'atmosphère de leur appartement : astuces Home Staging, matériaux à utiliser, suppression ou ajout de mobilier...

L'objectif principal étant de rendre le bien attractif sur le marché locatif et d'offrir un maximum de prestations indispensables à un séjour de standing

pour les locataires.

Les propriétaires ont choisi la planche Tendance & Ambiance «Mountain Lodge» créée par L'Atelier Déco : une ambiance grise et blanche pour un esprit montagne moderne ; des luminaires métalliques pour un aspect très tendance ; des meubles en bois massif pour une atmosphère chaleureuse et sobre ; et des détails de décoration pastels pour éclairer et égayer la pièce.

Chaque planche Tendance & Ambiance est accompagnée par une liste shopping adaptée à la typologie d'appartement et au budget du propriétaire.

L'ensemble des prestations de L'Atelier Déco en décoration d'intérieur répondent aux critères développés pour l'obtention du Label « Qualité Confort Hébergement ».

L'Atelier Décoration est heureux en tant qu'entreprise locale d'avoir pu accompagner les propriétaires du «Grey Mountain» dans leur projet d'aménagement d'intérieur. »

Cécile Lagarde

# Mon carnet d'adresses

Artisans et entreprises ayant signé la charte « Partenaire Rénovation ».

## Rénovation

### ARCHITECTE DPLG - MAÎTRE D'ŒUVRE

**Christophe Bouas Architecte**  
16 rue Vincent Mir - 65170 Saint-Lary  
Tél : 05 62 35 44 08  
e-mail : christophebouas.architecte@orange.fr

**Cabinet d'Architecte Clairee Phu**  
Saubissan - 65170 Guichan  
Tél : 06 80 60 06 09  
e-mail : clairee.archi@gmail.com

### ARCHITECTES D'INTÉRIEUR

**PEOPLE REPUBLIC OF DESIGN**  
144 Rue du Chemin Vert - 75011 Paris  
Tél : 01 43 55 22 22  
e-mail : prod0@prod.fr

**Aurélié TDK**  
Chemin des crêtes - 64240 Briscous  
Tél : 06 17 99 53 40  
site : www.aurelie-tdk.com  
e-mail : contact@aurelie-tdk.com

### CARRELAGE-CHAPE-ÉTANCHÉITE-DALLAGE

**CARREL D'OCC**  
7 avenue des Vallées  
65150 Saint-Laurent-de-Neste  
Tél : 06 70 39 99 01  
e-mail : carrelodocc@gmail.com

**TERRACOTTA**  
9 Quai de la NESTE - 65240 Arreau  
Tél : 06 87 83 16 55  
e-mail : terracotta@orange.fr

### CHARPENTE-COUVERTURE-ZINGUERIE

**LA CHARPENTERIE**  
10 rue des Artisans - 65240 Arreau  
Tél : 05 62 40 19 36  
e-mail : charpenterie@free.fr

### ÉLECTRICITÉ

**MELION ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
65170 Tramezaygues  
Tél : 06 78 20 57 04  
e-mail : boris.melion2@orange.fr

**DUBOIS Rémi**  
8 rue des Bains - 65240 Arreau  
Tél : 06 37 10 75 79  
e-mail : klaz65240@outlook.fr

### PLOMBERIE - SANITAIRE - CHAUFFAGE - VENTILATION

**PC2V**  
8 bis rue de la Courbère - 65240 Arreau  
Tél : 06 10 75 73 76  
e-mail : philippe.roche35@wanadoo.fr

## MENUISERIE - LAMBRIS - PARQUET - AGENCEMENT

**EURL JM BOIS MENUISERIE**  
65170 Camparan  
Tél : 06 45 65 27 01  
e-mail : jmbois-menuiserie@orange.fr

**SARL MENUISERIE JARNIOU**  
La Longuère - 65170 Bazus Aure  
Tél : 06 81 33 90 48  
site : www.jarniou-mobilier.com  
e-mail : bonjour@jarniou-mobilier.com

**MENUISERIE DES 2 VALLÉES**  
65590 Cazaux Débat  
Tél : 06 30 31 82 67  
e-mail : men2val@orange.fr

**LA BOUTIQUE DU MENUISIER**  
65170 Vignec  
e-mail : socabat@wanadoo.fr

### MULTI-TRAVAUX - AGENCEMENT CUISINE - SALLE DE BAIN

**FRESQUET**  
65170 Vielle-Aure  
Tél : 05 62 40 00 23  
e-mail : frespa65@gmail.com

**SARL FINES**  
65170 Camparan  
Tél : 06 72 15 25 69  
e-mail : sarlfines@wanadoo.fr

**MATON ÉLECTRICITÉ**  
65250 La Barthe de NESTE  
Tél : 06 37 87 38 77  
e-mail : philharley@free.fr

### PLÂTRE DÉCORATIF - SABLAGE - BÉTON CIRÉ

**AD INTÉRIEURS**  
40-42 route de Pele Tailhade - 65240 Cadéac  
Tél : 06 88 34 27 77  
e-mail : adierick@orange.fr

**BÂTIMENT SERVICES**  
65240 Arreau  
Tél : 06 88 54 86 10  
e-mail : florintrifoifr@yahoo.fr

**SA ESCARIZ**  
65170 Vielle-Aure  
Tél : 06 22 08 04 80  
e-mail : sa.escariz@wanadoo.fr

### PEINTURE DÉCORATIVE - ENDUIT PEINT

**CELOTTI PEINTURES**  
66 route d'Espagne  
65250 La Barthe-de-Neste  
Tél : 06 80 42 51 00  
e-mail : celottipeinture@free.fr

**COULEUR D'AURE**  
Route de Cadeac - 65240 Arreau  
Tél : 06 08 83 98 67  
e-mail : laurentabadie@orange.fr

## Tout corps d'état

### COORDINATION DE TRAVAUX

**MATON ÉLECTRICITÉ**  
65250 La Barthe de NESTE  
Tél : 06 37 87 38 77  
e-mail : philharley@free.fr

**SOCABAT**  
65170 Vignec  
Tél : 06 23 38 06 70  
e-mail : socabat@wanadoo.fr

## Aménagement

### DÉCORATION

**LASNE**  
65240 Guichen  
Tél : 07 86 14 14 79  
site : www.vanessalasnec.com  
e-mail : nessa.lasne@hotmail.com

**L'ATELIER Déco & Services**  
17 rue Vincent Mir - 65170 Saint-Lary-Soulan  
Tél : 06 63 36 61 07  
site : www.latelierimmo.com  
e-mail : cecile@latelierimmo.com

### DESIGN D'OBJET - DESIGN GRAPHIQUE

**ATOHI CRÉATION**  
65240 Arreau  
Tél : 06 48 05 65 53  
site : www.atohi.jimdo.com  
e-mail : hervé.bard10@orange.fr

### MAGASINS DÉCO - MOBILIER - ARTS DE LA TABLE

**ADN DES MONTAGNES**  
Résidence les Fermes de St Lary  
4 rue de soulan - 65170 Saint-Lary Soulan  
Tél : 05 62 40 96 56 ou 06 80 24 46 87  
e-mail : adndesmontagnes@orange.fr

**SARL ÉCRIN/CÔTE MONTAGNE**  
43 rue Vincent Mir - 65170 Saint-Lary-Soulan  
Tél : 05 62 40 23 35  
e-mail : cotemontagne@orange.fr

**LE MEUBLE DES NESTES**  
1 place des Écoles - 65240 Guichen  
Tél : 05 62 39 95 31  
e-mail : meubledesnestes@orange.fr

**TERRACOTTA**  
9 Quai de la NESTE - 65240 Arreau  
Tél : 06 87 83 16 55  
e-mail : terracotta@orange.fr

### MAGASINS ÉQUIPEMENTS - ÉLECTROMÉNAGER

**PRO & COMPAGNIE**  
15 route de la Vallée d'Aure - 65240 Guichen  
Tél : 05 62 39 93 93  
site : www.procie-guichen.com  
e-mail : direction.procie@wanadoo.fr

2<sup>ÈME</sup> ÉDITION

# SAINT-LARY SOULAN DU 30 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2018

## SALON PYRÉNÉEN DE LA RÉNOVATION DE L'ARCHITECTURE

EN MONTAGNE



avec la participation de  
**PHILIPPE DEMOUGEOT**

### DONNEZ UNE NOUVELLE VIE À VOTRE APPARTEMENT, VOTRE CHALET

ARCHITECTES • ARTISANS • DÉCORATEURS D'INTÉRIEURS  
EXPOSANTS • TABLES RONDES THÉMATIQUES



**SAINT-LARY  
SOULAN  
PYRÉNÉES**

*Vivre la montagne*

